

## Tena tatau katoa

*Ka mihi ra ki nga maunga maha o Te Rohe Potae, ki nga wai kaukau o te iwi tae noa ki o tatau tini mate kua mene atu ki Te Po.*

*Ka huri nga mihi ki a koutou e noho ora mai na i roto i nga wharuarua maha, i nga wa kainga hoki o te rohe o Mataatua.*

*Welcome to the first 2008 issue of Te Manu Taiko, a newsletter developed by Te Kaokao o Takapau to celebrate Tuhoe success stories. Our aim is to profile Tuhoe role models who will inspire others to strive to do their best and also help keep you up to date with the work that Te Kaokao o Takapau is doing to enhance the wellbeing of Ngai Tuhoe.*

*We hope you enjoy this issue of Te Manu Taiko.*

Hana Harawira

## What's coming up...

- 16 Feb Horse Sports @Waikirikiri Marae
- 22 Feb Continence Clinic@ Te Kaokao
- 23 - 24 Feb DUTY DOCTOR @ Te Kaokao
- 23 - 24 Feb Mataatua Kapa Haka Regionals
- 25 Feb WELL CHILD Forum
- 25 - 26 Feb LICENCE COURSE - FULL & RESTRICTED @ Te Kaokao o Takapau



## RAGGAMUFFIN IWI STYLIN

*Kao katoa mai te tini me te mano ki Rotorua i te tuarua o Huitanguru ki Raggamuffin. He ra whakanui i te ra whanau o Bob Marley. He wa harakoakoa mo te motu. I tae atu hoki etahi o nga Kaimahi o te Te Kaokao o Takapau, he ra whakawhanaunga ma nga kaimahi ara te (Team Bonding), te kite hoki i nga whanaunga i haramai tawhiti. Ko Maxi Priest, Arrested Development, nga Wailers me UB40 nga kaiwaiata tino pai rawa atu o te ra. Hari katoa nga ahua o nga tangata i kite atu au i reira na te tino pai o te ra, nga kai waiata me te wairua hoki o te ra. Ka kite ano a tera tau!*

*Mean Maori Mean!* Rangimaria Mariu

## WELCOME NGAWINI McLEAN.

Wini began working for Te Kaokao O Takapau in January as the Kaupapa Maori Nurse. The Nurse Led Community Service is a new service, established & mandated by The Nursing Council of NZ & designed to enable a phased implementation of the Nurse Practitioner role in primary health care. The area covered includes the communities of Ruatoki, Taneatua, Waimana and Waiohau. The focus of the service is to provide primary care whanau ora nursing services to the community

## Sayonara to Te Wharekura o Ruatoki ...

*Te Wharekura o Ruatoki students are off to Japan. A video tape of their National performance won 16 students and 4 adults a free trip to Japan with all expenses paid. They will be leaving our shores in August where the temperature is expected to be 40° plus! Will keep you all up to date as we hear more!*

# HI ATA TAI ATA TAI – TARAHATI TARAHATI TARAHATI TA!

Tētahi mahi tino pai rawa atu kia kore ai koe e hingahinga noa iho me rite tonu te whakakorikori i tō tinana.

Mā te rite tonu o te whakakorikori i tō tinana ka mārōhirohi ngā uaua o ō waewae, ka mārō tō tū ō karekau koe e hinga pore noa iho!

Mēnā hoki kai te manone hea ō waewae kōrekau koe e hiahia ki te tū kā hikoiki haere. Ko te mate kē ka kore koe e whakaoraora i ō uaua ka ngohengohe rawa atu, ō, ka whakamakiki haere ngā whati o ō waewae.

Nā kai te pērā tō ōhua? Mēnā hē pēnei tō ahua – kia mataara! Kia maia! Kua taima ki te tū ka korikori!

Anei ētahi o ngā painga, ngā hua inā rite tonu tō korikori!

- Ka pai ake te mārō o tō tū
- Ka kaha ake, ka pakari ake ō uaua
- Ka mārō ake ō poroiwi
- Ka hihiko katoa koe
- Ka au tō moe
- Ka tōea e koe te whakatikatika i te ia o ō toto, ngā huka o tō tinana, te taumaha o tō tinana

Kia noho pakari ai tō tinana me hikoiki koe mo te 30 meneti mo ētahi ra o te wiki me hikoi rānei koe mo te 10 meneti ia ra. Ka ōhua hēmanawa koe, ka ōhua uaua te hēhē i ō koe e hikoiki ana ēngari kai te pai ka āhei tonu koe ki te korero ka hikoi.

Kōrero atu ki tō tākuta mēnā kāre e taea e koe te korikori nā te mea e mamae ana koe, māna koe hei ōwhina ki te whakamāmā i ō māuiuitanga.

**Kia kaha te korikori!**

*Meet TE ORIHAU TEEPA (Girl), she's our physical activity and nutrition health promoter and a role model for our service. Girl is*



*young, a mother of two, has strong whanau, hapu, iwi ties, is extremely active in sports, kapa haka and socially, involved in Kohanga and in kura. Girl is also our Kickboxing queen, no one want to mess with our Amazon!*

*Meet MILLIE AKUHATA, she works as our Kaihioeope with our kuia and koroua and is part of the Disability Support team. Millie is the one who gets our kaumatua up and at 'em, dancing, doing Tai Chi, flashing their luscious bodies*



*in the pools, throwing them in front of computers booking them into courses, walking with their pedometers and shopping. She bullies, bribes*

*and bolsters all of her "olds" who love her!*

*Hooked up with CHRIS CASEY yet? Chris is a registered Physiotherapist and holds clinics at Te Kaokao every Friday. He'll have you bending over backwards in no time. If you want to combine your new body with a smoke free image see him for his acupuncture technique.*

**Tarahati. Tarahati. Tarahati. Ti!**



## Te Kaha 18-20 January 2008

The first camp of 2008 was held at Te Kaha and man did it set a high precedence! Our lads were spoilt rotten & had 5 star treatment, an ocean-side venue with 9 cabins, a kitchen block & flush toilets. (Okay they made allowances, as it was a camp, & also put up 3 tents). Fresh kaimoana was caught for breakfast, lunch & tea. Moko's lucky enough to be loved by the owner of this flash camp & she gave him permission to take his Eke Panuku boys there. (see we knew he would come in handy some day!)

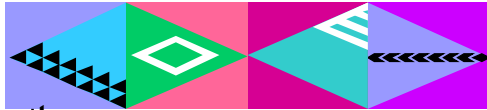
The boys included were given a whole range of activities to

**Crayfish on tap. Paua coming out of their ears. Fresh kina on toast. Need we go on?**

experience. They were lucky enough to have two diving instructors Ritchie & Jay

Walker who taught them how to dive with bottles, the safety aspects of diving & learning to free-dive. They fished & went out night crabbing. They learnt about the local area, how to keep the land, ocean & kai clean and healthy. Kaimoana was collected but only enough to feed everyone. The boys were taught the importance of conservation & ensuring that the sea-beds were not over-fished or too much kaimoana was taken & wasted. The weather was brilliant & the camp was a huge success. Moko says they had a lot of adults to help out, "it was our first camp at Te Kaha so we didn't take the kayaks or boat but the next time we go that will definitely be on the agenda. All the boys asked if we could do another trip before the end of summer. It's a perfect place to take out boys to learn about different things."

# Kia Piki Te Ora



## te Ao Hou

Primary Health Organisation is a proud sponsor of this event and believe that it will raise whanau awareness of the importance of protective factors, which promote positive community ties and create emotionally and physically supportive environments for Maori.

Mataatua Kapa Haka has always been strong on a regional basis, but in 2007 the strength of our Maori culture and kapa haka was recognised with all four teams representing Mataatua making it into the top six at the National Kapa Haka competition. Although the top six teams were competing to become national champions, Mataatua as a region won the right to be the best region in Aotearoa.

Many believe that this result will mean an even stronger response from those who will compete at the next Mataatua Kapa Haka Regionals, to be held in Opotiki on February 23<sup>rd</sup> 2008. Already 20 teams have been confirmed for the event, which will see 5 teams heading to the national competition, the most any region has put forward from any one region.

Mataatua Kapa Haka Incorporated was established to assist with the strong response from the Mataatua region, to formally recognise the efforts of Kapa Haka enthusiasts Mai Nga Kuri a Whare ki Tihirau. The organisation assists local groups to run efficient events, such as the regional competitions, to ensure the competition and spirit of kapa

haka continues to grow. Many of you would know that Mataatua is also hosting the National Kapa Haka Competition, to be held in Tauranga. Without the assistance of Mataatua Kapa Haka Incorporated we would not have the opportunity to host such prestigious events.

The Whakatohea Kapa Haka Organising Committee would like to thank the Mataatua Kapa Haka Incorporated for their guidance & support in organising this regional competition.



It is with great pleasure that we welcome you all to you all to the Mataatua Kapa Haka Regionals, Opotiki 2008.

Danny Paruru  
Event Coordinator  
Mataatua Kapa Haka Regionals,  
Opotiki 2008  
[danny.paruru@hotmail.com](mailto:danny.paruru@hotmail.com)



### Friday 22<sup>nd</sup> February 2008

4.00pm	Powhiri	Terere Marae
6.00pm	Managers / Groups de-brief	Terere Marae
6.30pm	Groups On Stage Practice	Princess Street Reserve

### Saturday 23<sup>rd</sup> February 2008

TIME	WHO
8.00am	Karakia
8.15am	Messages and light entertainment
8.30am	Tutarakauika 2
9.05am	Ngati Haka Patuheuheu
9.40am	Te Taahu o te Haokitaha
10.15am	Ruatahuna
10.50am	Taura mai Tawhiti
11.20am	15 Min Break
11.35am	Nga Pakeke o te Whanau a Apanui
12.10pm	Ohinemataroa
12.45pm	Tutawake
1.20pm	Ngati Pukeko
1.50pm	Lunch
2.30pm	Taiwhakaea
3.05pm	Ngati Awa ki Rangitaiki
3.40pm	Evergreen - Whakatohea
4.15pm	Pou o te Rangi
4.50pm	Te Whanau a Apanui
5.25pm	Ngai Tai
6.00pm	Break
6.15pm	Te Karu
6.50pm	Tawera
7.25pm	Tutarakauika 1
8.00pm	Opotiki Mai Tawhiti
8.35pm	Collation of points
9.15pm	Prize Giving
9.45pm	Karakia whakamutunga

### TICKETS

Adults	\$10.00
College	\$10.00
Kaumatua	\$5.00
Primary	\$5.00
Corporate	\$75.00

*Te Kaokao o Takapau*

*Te Tapenakara Mo Te Iwi*

*Te Puna Ora o Mataatua &*

*The Hinepukohurangi Trust are affiliated to Te Ao Hou PHO*

# HIOPEOPE KAUMATUA

# Kohine Ponika

TE RÄ	TE WÄHI	TE MAHI	KAI WHAKAHAERE	KAI AWHINA
Mane 3 ö Poututerangi	WHK	Kaukau	Kuia, koroua	Millie Akuhata Ona Hurkmans
Wenerei 5 ö Poututerangi 2008	Taneatua	Kori tinana	Ida Te Pou	Millie Akuhata Ona Hurkmans
Mane 10 ö Poututerangi 2008	Ruatoki	Kaari / huawhenua Shared lunch	Kui Milroy	Millie Akuhata Ona Hurkmans
Wenerei 12 ö Poututerangi 2008	Taneatua	Kori tinana	Ida Te Pou	Millie Akuhata
Taite 13 ö Poututerangi 2008	WHK	Tāone	Kuia, koroua	Millie Akuhata
Mane 17 ö Poututerangi 2008	WHK	Kaukau	Kuia, koroua	Millie Akuhata
Wenerei 19 ö Poututerangi	Taneatua	Kori tinana	Ida Te Pou	Millie Akuhata
Wenerei 26 ö Poututerangi 2008	Taneatua	Kori tinana	Ida Te Pou	Millie Akuhata
Taite 27 ö Poututerangi 2008	WHK	Tāone	Kuia, koroua	Millie Akuhata

## RUATOKI TRUST BOARD NOMINATIONS

The appointment of candidates as members of the Tuhoe-Waikaremoana Maori Trust Board has been substantially delayed because of the need to apply for an order-in-council to confirm the elections. This is not about any fault of the elections, and it is a question only of procedure and a flaw in the Maori Trust Boards Act 1955.

The Tuhoe Waikaremoana Trust Board expects to receive an explanation by Te Puni Kokiri shortly whereby the position can be more properly advised to the candidates.

*He manu tioriori rongonui, he wahine purotu no Ngati rongu, no Tuhoe puhi o te waka o Mataatua.*

*He wahine i puta te rongu ki nga topito o Aotearoa, o te ao, na runga i tona tohunga ki te tito waiata. He mahamaha rawa nga waiata a Kohine i tito mo nga ahuatanga katoa o te ao maori, o te ao hurihuri.*

*He hura noa iho te whakairo kupu mo tetahi kaupapa ka whoatu he rangi kua oti he waiata. Mai i a ia e pakupaku ana pakeke noa kuia atu koinei tana mahi he tito waiata.*

*I te wiki kua taha ake nei i hokihoki mai tana whanau ki te hanga pakipumeka mo to ratau whaea, kuia, karangamaha. Ko ana uri whakaheke tonu nga kaiwhakaari i roto i roto i tenei whakaaturanga. Anei etahi e whai ake nei.*

**Hohia Wade:** Ko Kohine i a ia e tamariki ana.

**Maria Rangi:** Ko Kohine I a ia I ona tau ruatekau.

**Niniwa Short:** Ko Kohine I a ia e pakeke ana.

**Iti Rangi:** Ko Apirana Ngata

*Ko tetahi wahanga o te whakaaturanga mo te whakaekehanga mai o Taa Apiranga ki tetahi hui nui a Tuhoe i Tauarau. I te kaha parekareka o Apirana i nga waiata whakangahau o taua ra ka patai atu ki a Wharetini Rangi, na wai aua waiata i tito. Ka whakautu atu te koroua ra, Na taku tamahine, na Kohine. Ka noho a Apirana ki te korero ki a Kohine mo te tito waiata i mua i tana wehenga atu i Ruatoki, a, piripono a iua ki a Kohine mate noa.*

*E ai ki a Numia, tana tama, e rua nga wahanga o tenei kaupapa, ara ko te hanga Kopae o ana waiata katoa me te hanga kiriata mo Kohine me te ao i nohia ai e ia. He mahi nui kei mua i te aroaro o te whanau, ki te kohikohi i nga korero tika hei whakauru atu ki tenei kiriata, engari ki taa te whanau ano-*

*” He koanga ngakau he hokinga mahara.”*